



Eliyahu BaYona
Director

CONCEPTOS HEBREOS 17

BERESHIT

Por: Eliyahu BaYonah
Director Shalom Haverim Org
New York

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Rashi comenta de un Midrash (Osiyot de Rabbi Akiva, 2) que la palabra Bereshit debe interpretarse exegéticamente para enseñarnos que todo lo que existe en este mundo fue creado en aras del pueblo Judío y en aras de la Torá. Esta exégesis nos ayuda entonces a entender un planteamiento de la Gemará
- En la Gemará encontramos la siguiente Agadá:
- En el futuro Hashem colocara un Sefer Torá en su regazo y Le anunciara a todos los que se involucren con el estudio de la Torá deben venir en este mundo a recibir su recompensa.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Los romanos vendrán primero y dirán: “Amo del Universo! Nosotros elaboramos muchos lugares de mercado, construimos muchos saunas (casas de baño) y todo lo hicimos queriendo que los judíos pudieran ser capaces de estudiar Tora [Por lo tanto, merecemos ser recompensados]”
- Hashem entonces les responderá: **“Tontos! Todo lo que ustedes construyeron lo hicieron para su propio beneficio, no para ayudar a los Judíos”**. Las demás naciones entonces se concentraran también en diálogos similares con Hashem (Avoda Zará 2b)

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Superficialmente, esta agadá es difícil de comprender. Cómo las naciones tendrán la audacia de mentirle a Hashem y clamar que todos sus proyectos fue por el bienestar de los Judíos, cuando todo lo que hicieron fue lo contrario? Además, vemos que Hashem responde: Tontos, y nó, Mentirosos!.
- Dicen nuestros Rabinos que la explicación a ello está basada en un profundo concepto. En la Creación inicial del mundo todo fue creado para asistir a los Judíos en el estudio de Torá, así que todo lo que ocurre en este mundo es por este mismo propósito.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Rambam (Maimonides, Introducción a la Mishná) nos dice que un individuo puede construir un bello palacio y que el propósito Divino es que un día, muchos años mas tarde, éste pueda ser usado por un hombre piadoso para refugiarse bajo la sombra de sus muros y de esa manera salvar su vida.
- Así las cosas, entendemos que lo dicho por los romanos es verdad: Todo lo que los Gentiles hicieron, casas de baño, puentes, mercados, fueron construidos por el bien de los Judíos para facilitarles el estudio de la Torá.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Hoy no podríamos distinguir cuál cosa o cómo algo puede servir a los Judíos. Pero esto será cumplido cuando el Mashiaj venga, cuando será más que obvio para cada uno, Judío y no Judío.
- Pero el asunto es que no por ello irían a recibir recompensa, ya que a la verdad no lo hicieron con esa intención, sino que el propósito Divino estuvo detrás de todo ello

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- LAS LUMINARIAS
- “ E hizo Dios los dos luceros grandes: al lucero grande, para que señorease en el día y al lucero pequeño para que señorease en la noche; e (hizo también) las estrellas.
- **Vaya'as Elohim et-sheney hameorot hagdolim et-hamaor hagadol le-memshélet hayom ve'et hamaor hakatón le-memshélet halaylah ve'et hakojavim.”** (Gen 1:16)

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- La Gemará encuentra una contradicción en este Pasuk. Como se ve, la Torá se refiere a “dos grandes luminarias”, pero sabemos que el Sol es mucho mas grande que la Luna. Para resolver el problema, la Gemará se vale de un Midrah para informar que cuando las dos fueron creadas, eran de igual tamaño, pero que subsecuentemente se le redujo de tamaño (Julín 60b)
- Otra explicación nos dice la Gemará que aunque en cualquier parte el término **katán** se refiere a algo pequeño o a algo menor, un adulto que no es autosuficiente y que debe depender de otros para sostenerse, es llamado un **katán**. (Bavá Metziá 12b). Esto explica por qué la Luna es referida como **Gadol** (grande) y como **Katán** (pequeña). La Luna no produce su propia luz sino que la refleja del Sol. (Bris Shalom por Pardes Yosef)

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- HAGAMOS AL HOMBRE
- La Gemará nos enseña que si uno es soberbio, es como si fuera un adorador de ídolos (Sota 4b). Esta comparación necesita explicación.
- El Pasuk dice: Y dijo Dios: Hagamos un hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza, y que señoree en los peces del mar, y en las aves de los cielos, y en los animales, y en toda la tierra, y en todo el reptil que anda arrastrándose sobre la faz de la tierra
- **Vayomer Elohim na'aseh adam betsalmenu kidemutenu veyirdú bidegat hayam uve'of hashamáyim uvabehemáh uvekol-ha'árets uvekol-haremes haromes al-ha'árets. (Gen. 1:26)**

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- “Hagamos un hombre”. Esto implica que Hashem hizo al hombre en conjunción con otra deidad. Pero nosotros sabemos que esto no es para nada cierto. ¿Por qué entonces dice: haga-MOS-?
- El Midrash en Bereshit Rabá 8:8, nos dice que Hashem le consultó a los ángeles su opinión acerca de cómo El podría al hombre. Esto nos indica que aunque estemos en una posición muy alta, debemos considerar a aquellos que están bajo la nuestra.
- Por lo tanto, alguien que sea orgulloso o soberbio puede refutar esta explicación argumentando que Hashem creó al Hombre junto a otra deidad, de ahí que se le llame un adorador de ídolos.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- LOS ARBOLES
- mas del fruto del árbol que está en medio del jardín, dijo Dios, no comeréis de él, ni tocaréis en él, (1) no sea que muráis.
- **Umiperí ha'ets asher betoj-hagán amar Elohim lo tojelú mimenu veló tige'ú bo pen temutún. (Gen. 3:3)**
- La Gemará establece que hay tiempos cuando agregar es quitar y entonces se refiere a este Pasuk como un ejemplo (Sanhedrín 29a)

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Hashem solo había prohibido a la pareja comer del “ets hada’at” –árbol del Conocimiento- El Minjat Jinut (Yosef Babad ("Rabbeinu Yosef"; 1800–1874), entiende que Adam escuchó la prohibición de Hashem pero solo como una medida adicional de precaución y le dijo a Javá que estaba prohibido aun con solo tocarlo bajo pena de muerte. Cuando Javá le replicó esto a la serpiente, esta la empujó hacia el árbol.
- Entonces la serpiente persuadió a Javá que así como se había dado cuenta que no había muerto por haber tocado el árbol, de la misma manera ella no iba a morir por comerlo. Este concepto adicional fue lo que llevó al trágico final.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- La Gemará parece implicar con lo anterior que Adam erró al agregar una prohibición protectora. Sin embargo, la Gemará explícitamente explica que uno cumple una mitzvá de **ushmartem et mishmarti** (Tu debes guardar Mis preceptos – Vayikrá 18:30) si uno agrega una prohibición protectora (Yevamot 21a).
- De hecho, nos encontramos con una serie de preceptos Rabínicos que son de la misma naturaleza y que nos previenen de transgredir las mitzvot. Cómo podemos entenderlo?

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- El Rambam (Mamrim 2:9) enfatiza que si los Rabinos declaran una prohibición protectora y si explican a la gente que la prohibición es de fuentes rabínicas, entonces esto es permitido. Sin embargo, si los Rabinos llevan a la gente a creer que la Torá es quien prohíbe lo que ellos proclamaron, entonces ellos han transgredido un mandamiento de **bal tosif** (**bal tosif** –no agregar – **bal tigrá** –no disminuir)
- De ahí la importancia de informar a la gente sobre las fuentes que se tienen, porque Adam no informó a Javá que el era por sí mismo quien le estaba instruyendo de ni siquiera tocar el árbol. Ella fue conducida a creer que Hashem era quien había dado la orden para prohibir dicho acto.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- LOS DIAS DE ADAM
- Y fueron todos los días que Adán vivió, novecientos treinta años; y murió.
- **Vayihyú kol-yemey Adam asher-jay tsha me'ot shanáh ushloshim shanáh vayamot.** (Gen. 5:5)
- El Pasuk menciona “Adam Vivió”. El Midrash en Bamidbar Rabá 14:12, revela que después de que Adam después del pecado fue originalmente destinado a vivir 1000 años. Sin embargo, el le concedió al rey David 70 años de su vida y por ello solo vivió 930 años. Es muy posible que la Torá esté aludiendo a este hecho. El tiempo de vida destinado a Adam para vivir en esta tierra fue mas largo que el que se registra en la Torá. Los años mencionados aquí son realmente los años que Adam vivió en este mundo.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- Esta frase también es mencionada con relación a Abraham (Bereshit 25:7). El Midrash Bereshit Rabá 63:12) establece que Abraham estaba destinado a vivir 180 años; Hashem le acortó su tiempo de vida en 5 años para que de esa manera no sufriera por la angustia causada por su nieto Esav al desviarse del camino que él le había señalado. Por eso Abraham solo vivió 175 años.
- El Midrah (Bereshit Rabá 14:7) nos dice que Adam y Javá fueron creados personas maduras. Ellos tenían el desarrollo mental y físico de una persona de 20 años de edad.

BERESHIT - בְּרֵאשִׁית

- La Gemará nos dice que de acuerdo a la halajá, cuando una persona Gentil se convierte es considerado como si justamente acabara de nacer (Yevamot 97b). en consonancia con esto, uno debe contar los años de vida de Abraham desde el momento en que el aceptó a Hashem como Creador del Universo. La Torá, no obstante, cuenta los años de su vida física. Para enfatizar este hecho, la Torá agrega las palabras: “el vivió”.



Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lesli coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, Rabbi Aryeh Leib Lopiansky.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

11 Tishrei 5774 – Sept. 2013 - Monsey New York